





FLEXIFOLA 4C - 4C HP


**LAVAGGIO RAPIDO E FOLLONE
RAPID WASHING AND MILLING MACHINE**


FLEXIFOLA

 E' in un tessile moderno in continua evoluzione, che CIMI fa sua la necessità di mantenere e migliorare le nicchie di mercato, le specificità che hanno creato i "Miti" del tessile mondiale.
Chi produce lana, cachemire, angora, cammello o vicuña, richiede sempre più la possibilità di ottenere mani e aspetti particolari per rispondere alle esigenze di un mercato sempre in evoluzione senza dimenticare l'alta qualità, quale elemento fondamentale.
La nostra continua collaborazione con i più importanti marchi mondiali di tessuto ci ha portati a realizzare il nuovo **FLEXIFOLA 4C** e la sua evoluzione **FLEXIFOLA 4C HP**.

 In a continuously evolving modern textile world CIMI firmly believes in the necessity to maintain and improve the niche product areas of the market, the specificities that have created the "Greats" of the textile world.
Producers of wool, cashmere, angora, camel or vicuna are requesting always more possibilities to achieve handle or special effects in response to the needs of a market always changing but without forgetting the fundamental ingredient of high quality.
Our continuous co-operation with the most important global brand names for fabrics has helped us develop the new **FLEXIFOLA 4C** and it's enhanced **FLEXIFOLA 4C HP**



 In einer sich ständig weiterentwickelnden, modernen textilen Welt, glaubt CIMI fest an die Notwendigkeit zur Erhaltung und Verbesserung der Marktnischen, welche die Besonderheiten der "Mythen" der textilen Welt geschaffen haben.
Die Veredler von Wolle, Kaschmir, Angora, Kamel oder Vikunja fordern immer mehr besondere Verarbeitungen und Aspekte, um die Bedürfnisse eines sich immer in Entwicklung stehenden Marktes zu entsprechen, ohne den Qualitätsanspruch als Hauptelement zu vergessen.
Unsere stetige Zusammenarbeit mit den wichtigsten Textilproduzenten weltweit hat uns dazu gebracht, die neue **FLEXIFOLA 4C** und ihre Evolution **FLEXIFOLA 4C HP** zu entwickeln

 En un sector textil moderno, en continua evolución, CIMI hace suya la necesidad de mantener y mejorar los nichos de mercado, las especificidades que han creado los "Mitos" del textil mundial.
Quien produce lana, cachemira, angora, camello o vicuña requiere cada vez más la posibilidad de obtener texturas y aspectos especiales para cumplir con las exigencias de un mercado siempre en evolución sin olvidar la alta calidad, que es un elemento esencial.
Nuestra continua colaboración con las más importantes marcas mundiales de tejido nos ha conducido a realizar el nuevo **FLEXIFOLA 4C** y su evolución **FLEXIFOLA 4C HP**.

SPECIALE PER I MIGLIORI

La macchina migliore per i produttori migliori.

Nel comparto laniero, la grande esperienza accumulata, ci ha permesso di creare una macchina malleabile sotto le mani dei tecnici, adatta a creare le mani e gli aspetti più innovativi e più pregiati allo stesso tempo.

Le caratteristiche che fanno di **FLEXIFOLA** un impianto altamente preciso e produttivo sono:

Canali indipendenti - cilindri a dischi in gomma, disponibili anche larghi nella versione **HP**. Sistema di stacco del tessuto tra cilindri e cassa follante - separatori tra i canali.

Dispositivo mobile per il lavaggio rapido - ventilazione forzata - mascelle regolabili indipendentemente

Grande capacità di carico - velocità di lavorazione preimpostabili e regolabili - basso consumo d'acqua.

Dotazioni elettroniche di controllo di ogni step e memorizzazione delle fasi per una gestione completamente automatica del processo

Delicata con i tessuti delicati, energica quando richiesto, versatile come il mercato richiede, **FLEXIFOLA** è l'impianto utilizzato dai migliori produttori di tessuti lanieri

ESPECIALLY FOR THE BEST

The best machine for the best manufacturers.

The vast experience acquired in the wool sector has allowed us to create a machine that is most flexible in the hands of specialists in the art of creating innovative and most valuable handle and finishing effects at the same time.

The features that make the **FLEXIFOLA** such a highly precise and productive machine are:

independent channels, cylinders with rubber disks, which can be extra-wide in the **HP** version, separation system between cylinders and milling box - separators between the channels, mobile device for the rapid washing, forced ventilation, independent adjustment of the jaws,

Large load capacity, programmable and variable working speed, low water consumption,

Electronic control of each step and memorization of all phases for a completely automatic management of the process.

Gentle with delicate fabrics, yet energetic when needed, and fully versatile as the market demands explain why the **FLEXIFOLA** is the machine used by the best wool fabric producers.



SPEZIALITÄTEN FÜR DIE BESTEN

Die beste Maschine für die besten Hersteller.

In der Wollausrüstung hat uns die große gesammelte Erfahrung erlaubt, eine Maschine zu bauen, die in den Händen von guten Technikern dazu in der Lage ist, wertvollste Produkte herzustellen, die innovativ sind und ihresgleichen suchen.

Die Eigenschaften, die aus der **FLEXIFOLA** eine solche hoch**HP** präzise und produktive Maschine machen, sind:

Unabhängige Kanäle; Zylinder mit Gummi-Scheiben, welche auch extra-breit in der **HP**-Version sein können; Gewebe-Trennsystem zwischen Zylinder und Walkkasten; Trennung zwischen den Kanälen; Mobile Vorrichtung für die Schnellwäsche; Drucklüftung; Unabhängige Einstellung der Backen;

Hohe Ladungskapazität; Programmierbare und einstellbare Arbeitsgeschwindigkeiten; Geringer Wasserverbrauch;

Elektronische Steuerung der einzelnen Schritte; Speicherung aller Phasen, für eine vollautomatische Steuerung.

Sanft zu leichten Geweben, energisch wenn gefragt, vielseitig, wie der Markt es von ihr verlangt!

FLEXIFOLA ist die Anlage, die von den besten Wollgewebeaufbereitern benutzt wird.

ALGO ESPECIAL PARA LOS MEJORES

La máquina mejor para los fabricantes mejores.

En el sector lanero la gran experiencia acumulada nos ha permitido crear una máquina versátil en las manos de los técnicos, adecuada para crear las texturas y los aspectos más innovadores y más preciosos al mismo tiempo.

Las características que hacen de **FLEXIFOLA** una instalación sumamente precisa y productiva son:

Canales independientes, cilindros con discos de goma, disponibles también anchos en la versión **HP**, sistema de separación del tejido entre cilindros y canal abatanador, separadores entre los canales, dispositivo móvil para el lavado rápido, ventilación forzada, mordazas regulables independientemente,

gran capacidad de carga, velocidad de elaboración programables previamente y regulables, bajo consumo de agua,

dotaciones electrónicas para el control de cada paso y memorización de las fases para una gestión completamente automática del proceso

FLEXIFOLA es una instalación delicada con los tejidos delicados, energética cuando es necesario, versátil como requiere el mercado, que es utilizada por los mejores fabricantes de tejidos laneros.

I VANTAGGI CHIAVE DI FLEXIFOLA

Riduzione dei tempi di lavaggio e follatura.
Riduzione dei consumi di acqua.
Uniformità, regolarità e ripetibilità del trattamento sul tessuto.
Versatilità produttiva in entrambe le stagioni (follatura, lavaggio e lavaggio rapido).
Assenza di pieghe, abrasioni e bastonature.
Assenza di buchi e pizzicature.
Riduzione delle operazioni di manutenzione ordinaria

THE KEY ADVANTAGES OF FLEXIFOLA

Reduced washing and milling times
Reduced water consumption
Uniformity, regularity and repeatability of fabric processes
Versatile productivity in both seasons (milling, washing and rapid washing)
Fabrics free of creases, abrasion marks, pinches and holes
Reduced ordinary maintenance operations



DIE WICHTIGSTEN VORTEILE DER FLEXIFOLA:

Reduzierte Wasch und Walkzeiten;
Geringer Wasserverbrauch;
Gleichmäßigkeit, Regelmäßigkeit und Reproduktion der Prozesse;
Produktivität und Vielseitigkeit in beiden Jahreszeiten (Walken, Waschen und Schnellwaschen);
Gewebe frei von Falten, Scheuerstellen und Quetschungen;
Reduzierung der gewöhnlichen Wartung.

LAS VENTAJAS CLAVE DE FLEXIFOLA

Reducción de los tiempos de lavado y abatanado.
Reducción de los consumos de agua.
Uniformidad, regularidad y repetibilidad del tratamiento en el tejido.
Versatilidad de producción en ambas estaciones (abatanado, lavado y lavado rápido).
Ausencia de arrugas, abrasiones y zonas raídas.
Ausencia de agujeros y pellizcos.
Reducción de las operaciones de mantenimiento ordinario.

CARATTERISTICHE TECNICHE

FLEXIFOLA 4C - 4C HP:

Costruito in acciaio Inox AISI 304.

Canali indipendenti che permettono di lavare e follare articoli diversi in peso e in lunghezza, per una migliore gestione nell'arco delle stagioni e delle fasi di campionatura, dotati di:

Mascelle regolabili e indipendenti per ogni canale - Pressione cassa follante indipendente e regolabile su ogni canale;

Dosaggio prodotti regolabile e indipendente per ogni canale - Immissione di acqua regolabile e indipendente per ogni canale;

Separatori in lamiera tra i canali nel fondo vasca.

Cilindri a dischi stretti in gomma speciale e sistema di stacco del tessuto tra dischi e cassa follante, per evitare spazzature e strappi.

Pressione dei cilindri di trascinamento a dischi regolabile - Dispositivo per il lavaggio rapido e super rapido che garantisce la massima flessibilità possibile.

Soffione d'aria per il continuo rigonfiamento del tessuto e la conseguente eliminazione delle pieghe e bastonature.

Vaschetta interna riscaldabile.

Controllo automatico della lunghezza del tessuto in fase di lavoro e su richiesta controllo della follatura con fermata del singolo canale al raggiungimento del valore impostato.

Capacità di carico da 50 Kg a 550 Kg - Velocità di lavorazione da 50 a 500 mt/min

FLEXIFOLA 4C HP

Mantiene le stesse caratteristiche di **FLEXIFOLA 4C**, ma con l'inserimento di cilindri di trascinamento a dischi larghi in gomma speciale, aumentando la superficie di contatto tra cilindri e tessuto, migliora la già buona capacità di follatura e permette di ottenere risultati qualitativi pari ai cilindri in legno anche su alte percentuali di follatura.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

FLEXIFOLA 4C - 4C HP

Constructed in stainless steel AISI 304

Independent channels allow the washing and milling of articles with different weights and lengths, for a better management throughout the seasons and during the sampling phases, complete with:

Independently adjustable jaws for each channel - Independent and adjustable pressure of the milling box in each channel

Independent adjustment of the chemical dosing for each channel - Independent and adjustable water feeding for each channel

Sheet separators between each channel in the bottom of the vessel

Cylinders with narrow special rubber disks and separation system between cylinders and milling box to avoid pinch marks and rips.

Adjustable pressure of the drive cylinders with adjustable disks - Rapid and Super Rapid washing device guarantees the most flexibility

Air blower for the continuous bellowing of the fabric and subsequent elimination of creases and marks.

Heating in the inner tank

Automatic length control of the fabric during processing and on request independent milling control and stop in each channel on reaching the programmed milling value.

Loads from 50 to 550 Kg - Working speed from 50 to 500 metres/minute.

FLEXIFOLA 4C HP

Has the same characteristics as above, but fitted with the drive cylinders with wide special rubber disks, increasing the contact surface area between the fabrics and the disks, improving the already good milling capability and allowing quality results similar to those achievable with wooden cylinders even with high milling percentage rates.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

FLEXIFOLA 4C - 4C HP:

In Edelstahl AISI 304;

Unabhängige Kanäle erlauben das Waschen und Walken von Artikeln mit unterschiedlichen Gewichten und Längen. Je nach Produktionsplanung ist so ein komplett individuelles Management für die Probenentnahme möglich, weil die Maschine:

Unabhängige und verstellbare Backen auf jedem Kanal hat - Unabhängiger und verstellbarer Druck des Walkkastens auf jedem Kanal;

Unabhängige Einstellung der Chemikalien-Dosierung in jeden Kanal - Unabhängige und einstellbare Wasserzuführung in jeden Kanal;

Trennbleche zwischen jedem Kanal auf dem Beckenboden;

Zylinder mit schmalen speziellen Gummischeiben und Trennsystem zwischen Zylinder und Walkkasten, um Kniefmarkierungen und Risse zu vermeiden;

Einstellbarer Druck der Antriebszylinder mit verstellbaren Scheiben - Eine schnelle und superschnelle Waschorruchtung garantiert die höchste Flexibilität;

Luftgebläse für das kontinuierliche Aufbausuchen des Gewebes und die anschließende Beseitigung von Falten und Markierungen;

Heizbare innere kleine Wanne;

Automatische Längenkontrolle des Gewebes während der Arbeitsphase und auf Wunsch unabhängige Walkkontrolle mit Stillsetzung des einzelnen Kanals bei Erreichung des eingestellten Wertes;

Ladekapazität von 50 bis 550 Kg; -Arbeitsgeschwindigkeit von 50 bis 500 m/Min.

FLEXIFOLA 4C HP:

hat die gleichen Eigenschaften der **FLEXIFOLA 4C** aber mit der Einfügung von Schleppwalzen mit breiten Spezial-Gummischeiben. Hierdurch erhöht man die Kontaktfläche zwischen Gewebe und Zylinder und verbessert so die schon bereits gute Walkfähigkeit. Weiterhin ermöglicht man qualitativ hochwertige Ergebnisse, ähnlich der Holzzyylinder mit hohen Walkprozentsätzen.

CARACTERISTICAS TECNICAS

FLEXIFOLA 4C - 4C HP:

Construido en acero inoxidable AISI 304.

Canales independientes que permiten lavar y abatanar artículos diferentes en peso y longitud, para una mejor gestión a lo largo de las estaciones y las fases de muestreo, dotados de:

Mordazas regulables e independientes para cada canal - Presión canal abatanador independiente y regulable en cada canal;

Dosificación de productos regulable e independiente para cada canal - Introducción de agua regulable e independiente para cada canal;

Separadores de chapa entre los canales en el fondo de la tina.

Cilindros de discos estrechos en goma especial y sistema de separación del tejido entre discos y canal abatanador, para evitar pellizcos y desgarros.

Presión de los cilindros de arrastre de discos regulable - Dispositivo para el lavado rápido y súper rápido que garantiza la máxima flexibilidad posible.

Soplo de aire para hinflar el tejido y la consiguiente eliminación de pliegues y zonas raídas.

Bandeja interna calentable.

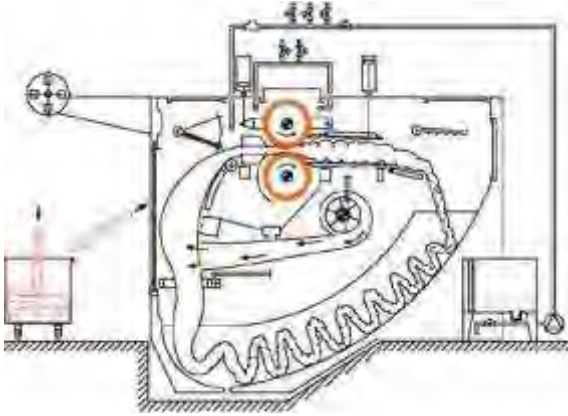
Control automático de la longitud del tejido en la fase de trabajo y, a pedido, control del abatanado con parada de cada canal al alcanzar el valor programado.

Capacidad de carga de 50 Kg a 550 Kg - Velocidad de elaboración de 50 a 500 m/min.

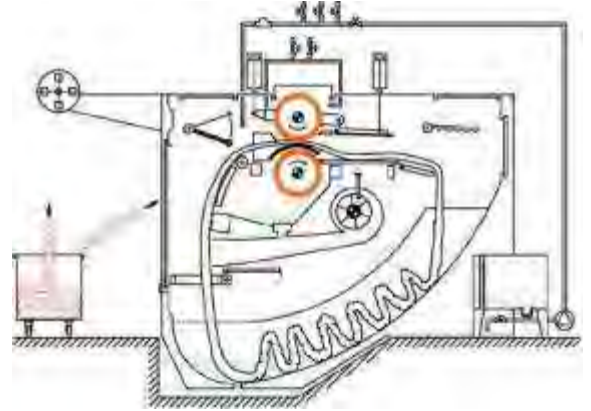
FLEXIFOLA 4C HP





Mantiene las mismas características de **FLEXIFOLA 4C**, pero con la introducción de cilindros de arrastre con discos anchos de goma especial, aumentando la superficie de contacto entre cilindros y tejido, mejora la capacidad de abatanado, que ya es buena, y permite obtener resultados de calidad igual a los cilindros de madera incluso con altos porcentajes de abatanado.

Milling function till 300 mt/min

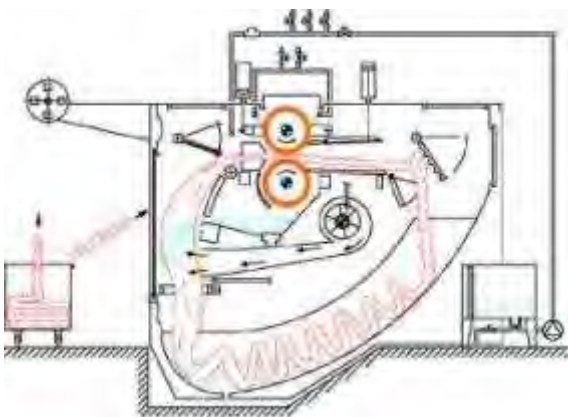





-  Schema follatura
-  Milling diagram
-  Walk-Diagram
-  Esquema abatanado

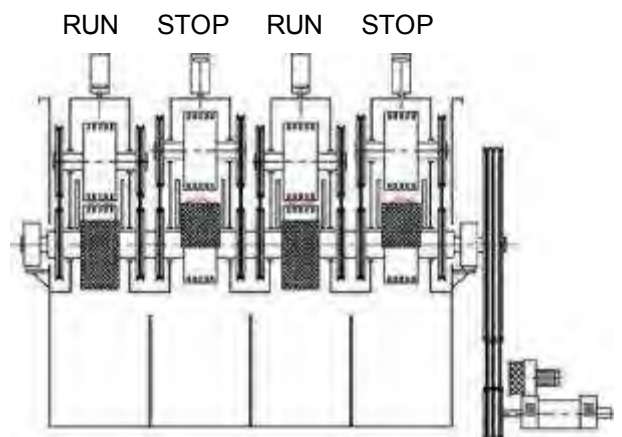


-  Canali a fine lavoro
-  Channels at end of cycle
-  Kanäle am Ende des Arbeitszyklus
-  Canales al final del trabajo

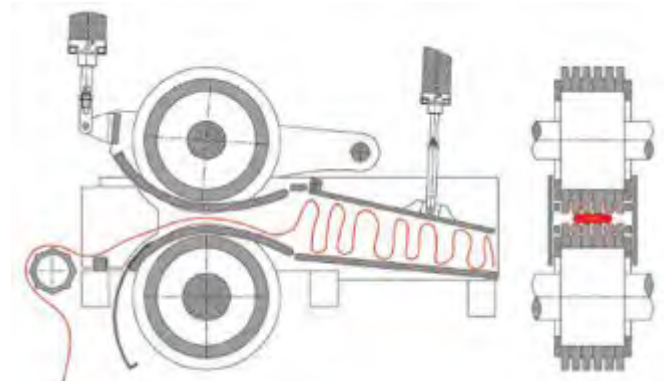
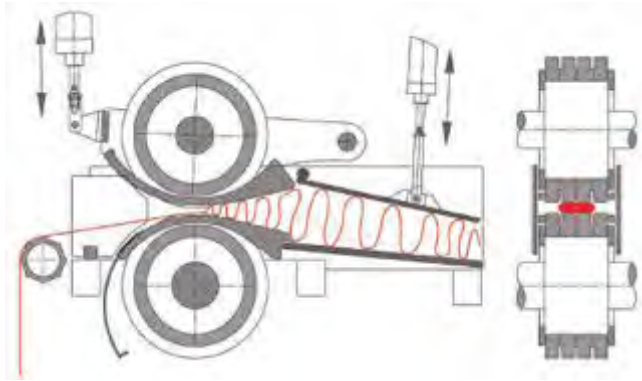
Rapid Washing function till 500 mt/min











-  Schema lavaggio rapido
-  Rapid washing diagram
-  Schnellwäsche-Diagram
-  Esquema lavado rapido

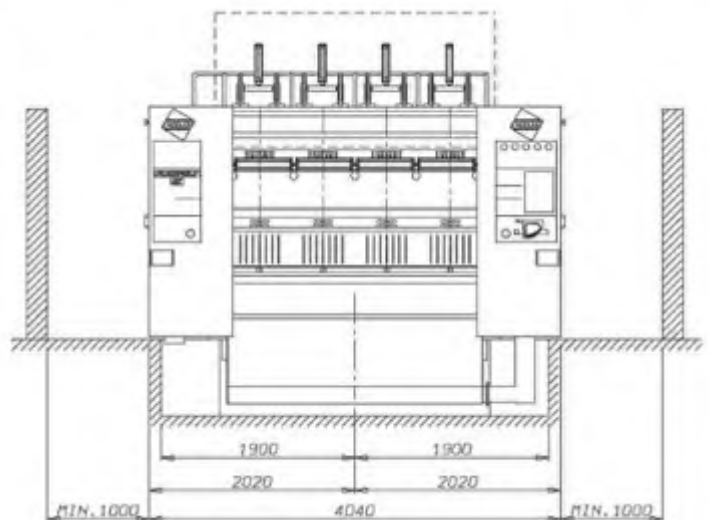
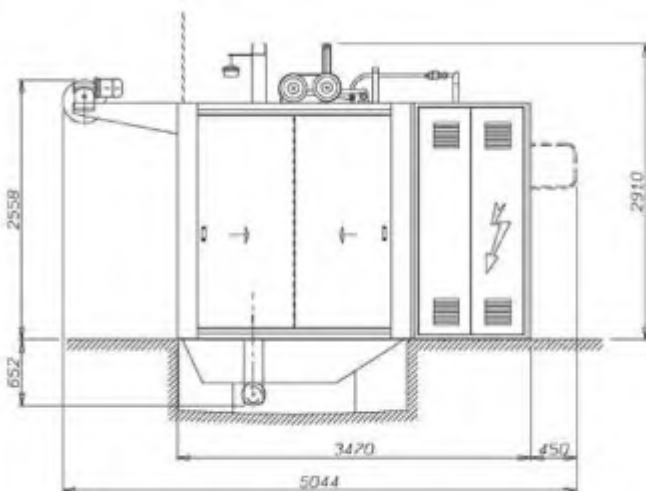






-  Vista frontale
-  Front view
-  Front-Schema
-  Esquema frontal



-  Schema cilindro e cassa follante Flexifola 4C HP
-  Schematic diagram Cylinder and milling box Flexifola 4C HP
-  Zylinder und Walkkasten Schema der Flexifola 4C HP
-  Esquema cilindro y canal abatanador Flexifola 4C HP

-  Schema cilindro e cassa follante Flexifola 4C
-  Schematic diagram Cylinder and milling box Flexifola 4C
-  Zylinder und Walkkasten Schema der Flexifola 4C HP
-  Esquema cilindro y canal abatanador Flexifola 4C HP



-  Dimensioni e ingombri
-  Layout drawings
-  Layout Zeichnungen
-  Diseños dimensiones máximas



CIMI TEXTILE MACHINES SRL

Via Pratobello, 3 – 13852 Cerreto Castello – Biella – Italy

Tel. + 39 015 82 85 444 – Fax +39 015 82 85 312

www.cimi.it – e-mail: info@cimi.it